



WINTERSCHOOL RUSSISCH OVER DE RUSSISCHE TAAL EN CULTUUR

30 JANUARI 2017 – 3 FEBRUARI 2017

ЗИМНЯЯ ШКОЛА ПО РУССКОМУ
ЯЗЫКУ И КУЛЬТУРЕ



DE RUSSISCHE AVANT-GARDE: EEN ROMANCE MET REVOLUTIE

РУССКИЙ АВАНГАРД: РОМАН С РЕВОЛЮЦИЕЙ

Deze winter, van 30 januari 2017 tot en met 3 februari 2017, organiseert het Centrum voor Russische studies de vijfde editie van onze winterschool over de Russische taal en cultuur te Leuven.

Het thema van deze Winterschool is het Rusland tijdens de Revolutie van 1917. Meer concreet worden de verschillende verschijningsvormen die de Russische Avant-garde kunst tijdens deze periode aannam, onder de loep genomen. De Oktoberrevolutie werd door veel kunstenaars gesteund. Zij creëerden tussen 1907 en 1934 een volledig nieuwe beeldtaal, waarbij de oude kunst werd vervangen door een nieuw revolutionair artistiek universum. U wordt de mogelijkheid geboden u een week lang onder te dompelen in de Russische taal, kunst (Malevitsj, Kandinsky, Gontsjarova en Larionov), literatuur (Babel en Majakovski), politieke filosofie (Lenin en Trotski) en geschiedenis (van de Russische Revolutie en de Russische Orthodoxe Kerk).

Het programma voorziet in twee lezingen per dag. In de namiddag staat telkens een film in het Russisch met Nederlandse ondertiteling op het menu. De lessen worden gegeven door ervaren docenten, moedertaalsprekers Russisch, op een praktijkgerichte en interactieve manier. In de tweede helft van de les vindt een ronde tafel plaats, waarbij elke cursist de mogelijkheid krijgt om Russisch te spreken en verscheidene onderwerpen aan bod te brengen. Om didactische redenen worden de groepen klein gehouden: er zijn **maximaal 12 cursisten per groep**. We voorzien twee verschillende groepen, die parallel les volgen. In beide groepen worden de lessen in het Russisch gegeven.

GROEP 1. Russisch. De eerste groep is bedoeld voor mensen die het Russisch beheersen op niveau B 1.

GROEP 2. Russisch. De tweede groep is bedoeld voor gevorderde sprekers (niveau B 2 – C 1). Deze groep wordt aangeraden voor gediplomeerde slavisten.

GROEP 3. English. In het geval dat er zich voldoende deelnemers aanbieden die geen Russisch kennen, kan een groep voorzien worden met Engels als onderwijstaal.

De prijs voor de volledige cursus bedraagt € 285,00. Universitaire studenten betalen slechts € 149,00 (ongeacht hun universiteit). Deze prijs is inclusief het cursusmateriaal, de koffie of thee tijdens de pauzes en een borrel tijdens een feestelijke afsluitingsceremonie.

De cursus wordt gegeven in het Centrum voor Russische studies aan de KU Leuven. Gelieve op voorhand contact op te nemen met Marina Ferry msmarinaferry@gmail.com. De plaatsen zijn beperkt.

Gelieve het inschrijvingsgeld over te maken op rekeningnummer BE60 7340 0666 0370 op naam van KU Leuven, met vermelding van de gestructureerde mededeling 400/0014/04822. De inschrijving is pas definitief na ontvangst van de betaling. Betaling per factuur is eveneens mogelijk. Betalingswijze: duid hieronder aan hoe u wenst te betalen. Gelieve bij de overschrijving in de velden “Naam besteller” en “Voornaam besteller” de gegevens van de bankrekeninghouder in te vullen.

Wij wensen geen factuur en betalen via overschrijving op de rekening van de KU Leuven (IBAN nummer BE60 7340 0666 0370) met vermelding van de gestructureerde mededeling +++400/0014/04822+++.

Wij wensen een factuur waarop alle betalingsinstructies vermeld zullen worden en betalen pas na ontvangst van de factuur met de juiste gestructureerde mededeling.

Vul hieronder uw facturatiegegevens in.

Facturatiegegevens:

Naam:

Onderneming:

Adres:

BTW-nummer:Telefoon- of GSM-nummer:

E-mailadres onderneming:

DE RUSSISCHE AVANT-GARDE: EEN ROMANCE MET REVOLUTIE

РУССКИЙ АВАНГАРД: РОМАН С РЕВОЛЮЦИЕЙ

PROGRAMMA VAN DE WINTERSCHOOL ПРОГРАММА ЗИМНЕЙ ШКОЛЫ

DAG № 1. 30/01/2017

10h00-12h00	Les № 1. Kunstexpositie “Ruiten Boer” (Michail Larionov) en de amazones van de Russische Revolutie (Natalja Gontsjarova, Olga Rozanova). Выставка «Бубновый валетъ» (Михаил Ларионов) и амазонки русской революции: Наталья Гончарова, Ольга Розанова.
-------------	--

LUNCHPAUZE

13h00-15h00	Les № 2. <i>Opium voor het volk</i> – Kerk door de ogen van de Revolutie en vice versa. <i>Опиум для народа</i> – Церковь глазами революция и наоборот.
-------------	---

15h20-17h30	FILM: “Жила-была одна баба” Андрей Смирнов (“Once Upon a Time There Lived a Simple Woman” by Andrei Smirnov). 2011. Part 1.
-------------	--

DAG № 2. 31/01/2017

10h00-12h00	Les № 3. Isaak Babel “De Rode Ruitelij” (1924). Исаак Бабель “Конармия” (1924).
-------------	--

LUNCHPAUZE

13h00-15h00	Les № 4. De Communistische Utopie en de Russische Revolutie. Коммунистическая утопия и русская революция.
-------------	---

15h20-17h30	FILM: “Жила-была одна баба” Андрей Смирнов (“Once Upon a Time There Lived a Simple Woman” by Andrei Smirnov). 2011. Part 2.
-------------	--

DAG № 3. 01/02/2017	
10h00-12h00	Les № 5. De weg naar abstractie, kubo-futurisme en suprematisme: Wassily Kandinsky, Marc Chagall, Kazimir Malevitsj, El Lissitzky. Путь в абстракцию, кубо-футуризм, супрематизм (Василий Кандинский, Марк Шагал, Казимир Малевич, Эль Лисицкий).
LUNCHPAUZE	
13h00-15h00	Les № 6. Poezie van Vladimir Majakovski. De zelfmoord van de revolutie. Поэзия Владимира Маяковского. Самоубийство Революции.
15h20-17h30	FILM: Sergej Eisenstein “Staking”. Эйзенштейн “Стачка” (1925).
DAG № 4. 02/02/2017	
10h00-12h00	Les № 7. Een wandelingen door de Russische woordenschat. Прогулка по русской лексике.
LUNCHPAUZE	
13h00-15h00	Les № 8. Pioniers van de Sovjet-avant-garde films. Пионеры советского киноавангарда.
15h20-17h30	FILM: Dovzjenko “De aarde” (1930). Довженко «Земля».
DAG № 5. 03/02/2017	
10h00-12h00	Les № 9. Boris Pasternak “Dokter Zjivago” (Nobelprijs). Борис Пастернак “Доктор Живаго”.
LUNCHPAUZE	
13h00-15h00	Les № 10. Cinema in dienst van de revolutie (Eisenstein, Dovzhenko, Kuleshov). Кино на службе у революции (Эйзенштейн, Довженко, Кулешов).
15h20-17h30	Feestelijke afsluitingsceremonie

DOCENTEN:

Vladimir Zhrebov is doctor in de Oost-Europese Talen en Culturen (KU Leuven). Hij is native speaker, specialist in cognitieve taalkunde, moderne Russische poëzie en ervaren docent Russisch in het volwassenonderwijs.

Anna Malgina is filmhistoricus, curator en tolk. Zij is native speaker, afgestudeerd aan de Staatsuniversiteit van Sint-Petersburg van Film en Televisie en aan the European University at St.Petersburg. Ze werkte voor het Russische staatsfonds voor Film. Ze is gespecialiseerd in de geschiedenis van de Sovjet filmkunst, archivering en de impact van buitenlandse films op de Sovjet cinema.

Victor Yudin studeerde af aan de Faculteit van de Wijsbegeerte van de Moscow State University (Rusland) in Mediëvistiek, C.E.U. (Boedapest, Hongarije). In 2012 U.C.L. (Louvain-la-Neuve) verdedigde hij zijn doctoraat met als titel *Augustinus Timaeus 41ab*. Hij doceert dogmatiek, patrologie en Russisch religieus denken aan het Orthodoxe Instituut van St. Johannes de Evangelist (Gent) en aan het Instituut voor Apôtre Paul (Brussel). In 2010 is hij gewijd tot diaken voor de parochie van Evangelist Mattheus (Leuven).

Marina Ferry is kunsthistorica en docent Russisch. Zij is native speaker, enstudeerde af aan de Staatsuniversiteit van Sint-Petersburg, the European University at St.Petersburg en de KU Leuven. Zij is gespecialiseerd in Russische-Europese culturele contacten.

Olga Bashkina is een PhD-student in politieke filosofie (Hoger Instituut voor Wijsbegeerte, KU Leuven). Zij is native speaker en studeerde af aan de Staatsuniversiteit van Sint-Petersburg en the European University at St.Petersburg.